



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA - BRESCIA

Brescia, 3 novembre 2022

DETERMINAZIONE N. 159/PRO: CONTRIBUTI ALLE MICRO, PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER LA PARTECIPAZIONE A MANIFESTAZIONI FIERISTICHE E PER LA PRESTAZIONE DI SERVIZI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE PROMOSSI E ORGANIZZATI DA PRO BRIXIA - ANNO 2022 (AGEF 2201) - REGOLAMENTO APPROVATO CON DETERMINAZIONE N. 234/PRO DEL 27.12.2021 - FIERA BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, PARIGI (FRANCIA) DAL 3 AL 6 OTTOBRE 2022. REGOLARIZZAZIONE CONTABILE DI € 32.375 A FAVORE DI N. 7 IMPRESE BRESCIANE E DI € 150 PER IL RATING DI LEGALITA' A UNA IMPRESA.

IL DIRIGENTE DELL'AREA PROMOZIONE E REGOLAZIONE DEL MERCATO

richiamato il proprio provvedimento n. 234/PRO del 27.12.2021, con il quale è stato approvato il bando di concorso per la "partecipazione a manifestazioni fieristiche e prestazione di servizi per l'internazionalizzazione promossi e organizzati da Pro Brixia (AGEF 2201)", dotando il relativo fondo di € 500.000;

preso atto che, sul bilancio di previsione 2022, al conto 330002, linea 002 "azioni ed interventi per l'internazionalizzazione", progetto 1 "Contributi a piccole e medie imprese agricole, industriali, artigiane, commerciali, dei servizi, ai loro Consorzi e Cooperative, ai Consorzi export, cooperative e a gruppi di imprese (ATS) per la partecipazione a manifestazioni fieristiche e progetti di internazionalizzazione organizzati da Pro Brixia", è stato previsto lo stanziamento sopra citato, vincolato con determinazione n. 31/pro del 21 febbraio c.a.;

preso atto che, ai sensi dell'art. 6 del regolamento in argomento, per la manifestazione fieristica BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, svoltasi a Parigi (Francia) dal 3 al 6 ottobre 2022, il valore del voucher, che è stato riconosciuto ad ogni impresa bresciana partecipante, e scontato nella misura del 50% all'atto di formale adesione, è pari ad € 4.440 (al netto della ritenuta fiscale del 4% - valore lordo € 4.625);

preso atto, altresì, che, per poter beneficiare del contributo per la partecipazione alla manifestazione in argomento, le imprese hanno rispettato il termine di invio on line della domanda, previsto dall'art. 4 del regolamento, fissato da Pro Brixia alla data del 13 settembre 2022;

considerato che, a conclusione dell'istruttoria delle suddette domande, l'Ufficio Promozione Imprese e Territorio ha rilevato che

le n. 7 domande descritte nell'elenco allegato "A", che forma parte integrante del presente provvedimento, sono corredate della documentazione prevista dall'art. 9 del bando di concorso ai fini dell'erogazione del contributo per la partecipazione alla manifestazione fieristica BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, svoltasi a Parigi (Francia) dal 3 al 6 ottobre 2022;

considerato che alle imprese beneficiarie spetta ciascuna un contributo lordo dell'importo di € 4.625 (pari a netti € 4.440 a seguito della decurtazione della ritenuta del 4% di € 185), già scontato dal soggetto attuatore Pro Brixia;

precisato, inoltre, che la Camera di Commercio di Brescia, quale sostituto d'imposta, opera la ritenuta d'acconto del 4%, ai sensi del D.P.R. 600/1973, art. 28 c. 2, su tutti gli importi erogati a titolo di contributo e rilascia, alle imprese stesse, la certificazione della ritenuta d'acconto applicata e versata all'Erario;

rilevato che, pertanto, per quelle imprese che non sono soggette a ritenuta d'acconto, per la loro natura giuridica o per il tipo di attività svolta, la Camera dovrà versare alle stesse la differenza tra il contributo spettante e il voucher scontato dall'ente promotore;

visto l'Ordine di Servizio del Segretario Generale n. 2/2015, relativo alla pubblicazione di informazioni e dati nella sezione "amministrazione trasparente" sul sito internet camerale;

considerato, in ossequio al disposto degli artt. 26 e 27 D. Lgs. 33/2013, che le pubbliche amministrazioni devono pubblicare i criteri, gli atti di concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi e attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone fisiche ed enti pubblici e privati, ai sensi dell'articolo 12 L. 241/1990, di importo superiore ad € 1.000 nel corso dell'anno;

osservato che gli adempimenti previsti dagli artt. 26 e 27 D. Lgs. 33/2013 sono completamente rispettati, che l'Ufficio Promozione Imprese e Territorio è competente in materia, e che il dr Silvio Rovetta è responsabile del presente procedimento amministrativo;

preso atto che i predetti contributi vengono erogati in osservanza del Regolamento (UE) n. 1407/2013 e del Regolamento (UE) n. 1408/2013, così come modificato del Re. (UE) n. 316/2019, e che le domande devono essere corredate della dichiarazione "DE MINIMIS", dalla quale è evidenziato che le imprese beneficiarie non superano il limite stabilito dai medesimi;

richiamata la deliberazione n. 107 del 21.12.2021 con cui la Giunta camerale ha disposto, per il Bando per la partecipazione a fiere e missioni organizzate da Pro Brixia, che:

- il controllo sulla regolarità contributiva e del diritto annuale delle imprese avvenga ad opera di Pro Brixia, in un

momento che precede la stipula del contratto di partecipazione alla fiera o missione, in quanto presupposto del pagamento parziale dei servizi fatturati dall'Azienda Speciale;

- è ammessa la regolarizzazione del pagamento dell'importo dovuto del diritto annuale, anche posteriormente alla presentazione on line della domanda di contributi, a condizione che:
 - riguardi i 10 anni precedenti (secondo il termine generale di prescrizione);
 - comprenda il pagamento delle sanzioni degli eventuali interessi e sia dimostrata mediante la trasmissione della documentazione relativa al pagamento;
- la mancata regolarizzazione del diritto annuale - come richiesto dall'Ufficio camerale competente - è motivo di esclusione dal beneficio del contributo camerale;

verificato che una impresa beneficiaria è in possesso del requisito di rating di legalità, di cui al D. Lgs. 123/1998, articolo 4, e DM Finanze n. 57 del 20.2.2014;

ritenuto, quindi, di dare corso all'erogazione dei contributi in questione alle 7 imprese, di cui agli elenchi allegati, che formano parte integrante del presente provvedimento, per l'importo complessivo di € 32.525;

richiamato il D.P.R. 2.11.2005 n. 254 "Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di commercio";

richiamato il Regolamento degli uffici e dei servizi, approvato con deliberazione della Giunta Camerale n. 4 del 9.2.2004, che dispone in tema di ripartizione di compiti e delle funzioni tra la Giunta Camerale e la direzione dell'Ente, in conformità a quanto previsto dal D. Lgs. 165/2001;

vista la ripartizione degli stanziamenti iscritti nei budget direzionali per l'anno 2022, come disposta con determinazione del Segretario Generale n. 175/SG del 24.12.2021 e successive modifiche ed integrazioni;

d e t e r m i n a

- a) di riconoscere alle n. 7 imprese bresciane descritte nell'elenco allegato "A", che forma parte integrante del presente provvedimento, il contributo a fianco di ciascuna indicato, per la somma complessiva di € 32.375, in quanto beneficiarie del contributo per la partecipazione alla manifestazione fieristica BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, svoltasi a Parigi (Francia) dal 3 al 6 ottobre 2022, speso presso il soggetto attuatore Azienda Speciale Pro Brixia di Brescia;

- b) di pagare all'impresa bresciana di cui all'allegato elenco "B", che forma parte integrante del presente provvedimento, il contributo a fianco indicato, per la somma complessiva di € 150, quale premialità aggiuntiva per il possesso del requisito di rating di legalità (punto 9 del regolamento), imputandola al conto 330002 linea 002 - progetto 1 "Contributi a piccole e medie imprese agricole, industriali, artigiane, commerciali, dei servizi, ai loro Consorzi e Cooperative, ai Consorzi export, cooperative e a gruppi di imprese (ATS) per la partecipazione a manifestazioni fieristiche e progetti di internazionalizzazione organizzati da Pro Brixia", del budget direzionale B003;
- c) di rimborsare la somma di € 31.080 all'Azienda Speciale Pro Brixia, corrispondente all'importo totale dei voucher per la partecipazione delle n. 7 imprese alla manifestazione fieristica di cui al precedente punto a), al netto della ritenuta di legge;
- d) di effettuare, ai fini dell'esecuzione del precedente punto b) i seguenti movimenti contabili:
- emissione di un mandato per € 32.375 al lordo della ritenuta d'acconto di cui al D.P.R. n. 600/1973, imputando detta spesa al conto 330002 - linea 002 - progetto 1 "Contributi a piccole e medie imprese agricole, industriali, artigiane, commerciali, dei servizi, ai loro Consorzi e Cooperative, ai Consorzi export, cooperative e a gruppi di imprese (ATS) per la partecipazione a manifestazioni fieristiche e progetti di internazionalizzazione organizzati da Pro Brixia", del budget direzionale B003;
 - emissione di una reversale di € 31.080 con imputazione al conto 247011 "Anticipi ricevuti a terzi", per il conseguente riversamento all'Azienda Speciale Pro Brixia, mediante emissione di un mandato di pari importo, con imputazione al medesimo conto;
- e) di rinviare ad un successivo provvedimento l'erogazione di contributi, o la regolarizzazione contabile con Pro Brixia, relativamente alle domande pervenute da parte delle imprese che hanno partecipato ad altre iniziative dell'anno 2022 previste nel bando di concorso AGEF 2201.

IL DIRIGENTE
DELL'AREA PROMOZIONE
E REGOLAZIONE DEL MERCATO
(dr.ssa Antonella Vairano)

ALLEGATO "A" ALLA DETERMINAZIONE N. 159/PRO DEL 3/11/2022

CONTRIBUTI ALLE MICRO, PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER LA PARTECIPAZIONE A MANIFESTAZIONI FIERISTICHE E PER LA PRESTAZIONE DI SERVIZI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE PROMOSSI E ORGANIZZATI DA PRO BRIXIA - ANNO 2022 (AGEF 2201) - REGOLAMENTO APPROVATO CON DETERMINAZIONE N. 234/PRO DEL 27.12.2021 - FIERA BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, PARIGI (FRANCIA) DAL 3 AL 6 OTTOBRE 2022. REGOLARIZZAZIONE CONTABILE DI € 32.375 A FAVORE DI N. 7 IMPRESE BRESCIANE E DI € 150 PER IL RATING DI LEGALITA' A UNA IMPRESA.

ELENCO DOMANDE AMMESSE
FIERA BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN
(Regolamento UE N. 1407/2013)

Domanda Nr. 001) Prot. Generale: 39523 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M225275VJ51 **Data spedizione:** 27/05/2022 **Ora:** 17:11:48
Denominazione: ASSO S.R.L.
N.REA: 332173 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 03142650179 **Partita Iva:** 03142650179
Sede: VIA E. MATTEI 3 - PASSIRANO - 25050 (BS) **Tel.:** 0306850707
PEC: INFO@PEC.ASSOSRL.NET
U.L. : VIA E. MATTEI, 3 - PASSIRANO 25050 (BS)
Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI
Dati del titolare/legale rappresentante: EDOARDO FERRARI
Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale
Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro
Spese: dichiarate 15.500,00 Euro **ammissibili** 15.500,00 Euro
Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro
Codice CUP: H78I22000860003 **Ateco:** 25.99.99
Codice COR: 9363302 (Non confermato)
Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT74R0869254920019000750221
Istituto Bancario: BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI BRESCIA S.C. **Agenzia:** FILIALE DI PASSIRANO (BS)

Domanda Nr. 002) Prot. Generale: 50179 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M227134SNZU **Data spedizione:** 13/07/2022 **Ora:** 16:11:46
Denominazione: G.B.M. BUILDING EQUIPMENTS SRL
N.REA: 533898 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 03435800986 **Partita Iva:** 03435800986
Sede: VIA VOLTA 1 - LENO - 25024 (BS) **Tel.:** _
PEC: GBMBUILDINGEQUIPMENTSSRL@LEGALMAIL.IT
U.L. : VIA VOLTA, 1 - LENO 25024 (BS)
Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI
Dati del titolare/legale rappresentante: TIZIANO MASSOLARI
Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale
Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro
Spese: dichiarate 11.650,00 Euro **ammissibili** 11.650,00 Euro
Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro
Codice CUP: H48I22001250003 **Ateco:** 46.63
Codice COR: 9363301 (Non confermato)
Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT62D0834054632000800010709
Istituto Bancario: CASSA PADANA BANCA DI CREDITO COOPERATIVO S.C.R.L. **Agenzia:** FILIALE CENTRO (BS)

Domanda Nr. 003) Prot. Generale: 53094 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M22727DJNVL **Data spedizione:** 27/07/2022 **Ora:** 11:18:55
Denominazione: THEONILDE S.R.L.
N.REA: 576357 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 03949280980 **Partita Iva:** 03949280980

Sede: VIA DELLA FERRIERA 9 - VOBARNO - 25079 (BS) Tel.: _
PEC: theonildesrl@legalmail.it
U.L. : VIA DELLA FERRIERA, 9 - VOBARNO 25079 (BS)
Manifestazione: INTERCLIMA PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI
Dati del titolare/legale rappresentante: PIERANGELO DONATI
Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale
Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro
Spese: dichiarate 9.250,00 Euro **ammissibili** 9.250,00 Euro
Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro
Codice CUP: H38I22001480003 **Ateco:** 25.99.99
Codice COR: 9363304 (Non confermato)
Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT25D0569654680000003513X94
Istituto Bancario: BANCA POPOLARE DI SONDRIO **Agenzia:** AGENZIA DI LUMEZZANE (BS)

Domanda Nr. 004) Prot. Generale: 59645 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M22906BL327 **Data spedizione:** 06/09/2022 **Ora:** 09:17:21
Denominazione: ORO & ORO S.R.L.
N.REA: 526924 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 03352200988 **Partita Iva:** 03352200988
Sede: VIA SCAIOLA 50 - NUVOLERA - 25080 (BS) Tel.: 0303531385
PEC: OROANDORO@LEGALMAIL.IT
U.L. : VIA SCAIOLA, 50 - NUVOLERA 25080 (BS)
Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI
Dati del titolare/legale rappresentante: ISKANDAR BOU LAHOUD
Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale
Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro
Spese: dichiarate 16.650,00 Euro **ammissibili** 16.650,00 Euro
Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro
Codice CUP: H98I22001060003 **Ateco:** 46.74.1
Codice COR: 9363303 (Non confermato)
Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT39P0538754810000042811178
Istituto Bancario: BPER BANCA S.P.A. **Agenzia:** FILIALE DI NUVOLENTA (BS)

Domanda Nr. 005) Prot. Generale: 59664 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M22906C9HCY **Data spedizione:** 06/09/2022 **Ora:** 09:54:18
Denominazione: I.C.S.A. SERRATURE S.R.L.
N.REA: 340478 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 01689580981 **Partita Iva:** 03507900177
Sede: VIA SEGHERIA 5 - CONCESIO - 25062 (BS) Tel.: _
PEC: ICSASERRATURE@LEGALMAIL.IT
U.L. : VIA SEGHERIA, 5 - CONCESIO 25062 (BS)
Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI
Dati del titolare/legale rappresentante: MARINA TALENTI
Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale
Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro
Spese: dichiarate 9.250,00 Euro **ammissibili** 9.250,00 Euro
Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro
Codice CUP: H48I22001270003 **Ateco:** 25.72
Codice COR: 9363306 (Non confermato)
Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT43P0200854683000004149738
Istituto Bancario: UNICREDIT SPA **Agenzia:** FILIALE DI LUMEZZANE S.S. (BS)

Domanda Nr. 006) Prot. Generale: 59886 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M229067XLJN **Data spedizione:** 06/09/2022 **Ora:** 19:04:08
Denominazione: APOSTOLI DANIELE S.R.L.
N.REA: 326383 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 02171370170 **Partita Iva:** 02171370170
Sede: VIALE DUCA DEGLI ABRUZZI 167 - BRESCIA - 25124 (BS) Tel.: _
PEC: APOSTOLIDANIELESRL@LEGALMAIL.IT
U.L. : VIALE DUCA DEGLI ABRUZZI, 167 - BRESCIA 25100 (BS)
Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI

Dati del titolare/legale rappresentante: ROSA APOSTOLI

Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale

Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro

Spese: dichiarate 9.250,00 Euro **ammissibili** 9.250,00 Euro

Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro

Codice CUP: H88I22002840003 **Ateco:** 25.12.2

Codice COR: 9363308 (Non confermato)

Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT54O0538711260000002983844

Istituto Bancario: BPER BANCA S.P.A. **Agenzia:** FILIALE DI BRESCIA VIA SOLFERINO (BS)

Domanda Nr. 007) Prot. Generale: 60795 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M229095V8TS **Data spedizione:** 09/09/2022 **Ora:** 18:13:08

Denominazione: STEAM AUTOMATION SRL

N.REA: 564342 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 03804250987 **Partita Iva:** 03804250987

Sede: VIA ARMANDO DIAZ 28 - BRESCIA - 25124 (BS) Tel.: _

PEC: STEAMAUTOMATION@PEC.IT

U.L. : VIA ARMANDO DIAZ, 28 - BRESCIA 25100 (BS)

Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI

Dati del titolare/legale rappresentante: VITTORIO SANDRO BONOMI

Tipologia domanda: Contributo/Voucher FIERE regola manuale

Contributo: richiesto 4.625,00 Euro **ammesso:** 4.625,00 Euro **con ritenuta:** 4.625,00 Euro

Spese: dichiarate 9.250,00 Euro **ammissibili** 9.250,00 Euro

Contributo in pagamento: 4.625,00 Euro

Codice CUP: H88I22002850003 **Ateco:** 82.99.99

Codice COR: 9363309 (Non confermato)

Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT49F0100554680000000000654

Istituto Bancario: BANCA NAZIONALE DEL LAVORO SPA **Agenzia:** AG. DI LUMEZZANE S. SEBASTIANO (BS)

Totale contributo concesso: 32.375,00 Euro

Numero totale domande: 7

IL DIRIGENTE
DELL' AREA PROMOZIONE
E REGOLAZIONE DEL MERCATO
(dr.ssa Antonella Vairano)

ALLEGATO "B" ALLA DETERMINAZIONE N. 159/PRO DEL 3/11/2022

CONTRIBUTI ALLE MICRO, PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER LA PARTECIPAZIONE A MANIFESTAZIONI FIERISTICHE E PER LA PRESTAZIONE DI SERVIZI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE PROMOSSI E ORGANIZZATI DA PRO BRIXIA - ANNO 2022 (AGEF 2201) - REGOLAMENTO APPROVATO CON DETERMINAZIONE N. 234/PRO DEL 27.12.2021 - FIERA BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN, PARIGI (FRANCIA) DAL 3 AL 6 OTTOBRE 2022. REGOLARIZZAZIONE CONTABILE DI € 32.375 A FAVORE DI N. 7 IMPRESE BRESCIANE E DI € 150 PER IL RATING DI LEGALITA' A UNA IMPRESA.

ELENCO DOMANDE AMMESSE
FIERA BATIMAT, INTERCLIMA E IDEOBAIN
RATING DI LEGALITA'

Domanda Nr. 01) Prot. Generale: 59886 - Anno 2022 **Codice Pratica:** M229067XLJN **Data spedizione:** 06/09/2022 **Ora:** 19:04:08

Denominazione: APOSTOLI DANIELE S.R.L.

N.REA: 326383 **Prov.:** BS **C.Fiscale:** 02171370170 **Partita Iva:** 02171370170

Sede: VIALE DUCA DEGLI ABRUZZI 167 - BRESCIA - 25124 (BS) **Tel.:** _

PEC: APOSTOLIDANIELESRL@LEGALMAIL.IT

U.L.: VIALE DUCA DEGLI ABRUZZI, 167 - BRESCIA 25100 (BS)

Manifestazione: BATIMAT PARIGI dal: 03/10/2022 al: 06/10/2022 **Sede:** PARIGI

Dati del titolare/legale rappresentante: ROSA APOSTOLI

Rating di legalità: € 150,00

Codice CUP: H88I21002580005 **Ateco:** 25.12.2

Codice COR: 9348483 (Non confermato)

Modalità di pagamento: Bonifico **Codice IBAN:** IT5400538711260000002983844

Istituto Bancario: BPER BANCA S.P.A. **Agenzia:** FILIALE DI BRESCIA VIA SOLFERINO (BS)

Totale contributo concesso: 150,00 Euro

Numero totale domande: 1

IL DIRIGENTE
DELL'AREA PROMOZIONE
E REGOLAZIONE DEL MERCATO
(dr.ssa Antonella Vairano)